

**SERVICIO NACIONAL DE LA DISCAPACIDAD**

*EPG/HLF/ERH/GCM*

Aprueba convenio de transferencia de recursos que indica

**RES EXENTA: N° 004601**

**SANTIAGO, 31 AGO 2012**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la Ley N°18.575 Orgánica Constitucional sobre Bases Generales de la Administración del Estado, cuyo texto refundido consta en el DFL N°1/19.653, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia del año 2001; la Ley 19.880, sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de la Administración del Estado; la Ley N°20.422 que establece Normas Sobre Igualdad de Oportunidades e Inclusión Social de Personas con Discapacidad; la Ley N° 20.557 de Presupuestos del Sector Público año 2012; Decreto N°128 de 2010 del Ministerio de Planificación; la Resolución N°1600 de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón y los demás antecedentes adjuntos.

**RESUELVO:**

- 1.- APRUÉBASE** Convenio de Transferencia de Recursos suscrito entre el Servicio Nacional de la Discapacidad y Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente de fecha 18 de junio de 2012, cuyo texto se adjunta a la presente resolución y se entiende formar parte integrante de la misma.
- 2.- IMPÚTESE** el gasto que demande el convenio indicado al Subtítulo 24 ítem 01 y asignación 581, del presupuesto vigente.

**ANÓTESE COMUNÍQUESE y ARCHÍVESE**

  
**MARÍA XIMENA RIVAS ASENJO**  
Directora Nacional

## CONVENIO DE TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN

### SERVICIO NACIONAL DE LA DISCAPACIDAD Y SERVICIO DE SALUD METROPOLITANO SUR ORIENTE

AGESOR JURIDICO  
S.S.M.S.O.

En Santiago de Chile, a 18 de junio de 2012, entre el SERVICIO NACIONAL DE LA DISCAPACIDAD, rol único tributario N° 72.576.700-5, representado por su Director Nacional (S), don Oscar Mellado Berrios, Cédula Nacional de Identidad N° [REDACTED], ambos domiciliados en calle Miraflores N° 222, piso 8, comuna de Santiago, por una parte y de aquí en adelante SENADIS y por la otra, el SERVICIO DE SALUD METROPOLITANO SUR ORIENTE, rol único tributario N° 61.608.500-k, en adelante SERVICIO DE SALUD, representada por su Director Sr. Fernando Betanzo Vallejos, cédula nacional de identidad N° [REDACTED] ambos domiciliados en Concha y Toro N°3459, comuna de Puente Alto, Región Metropolitana.

#### CONSIDERANDO

1° Que, el SENADIS en virtud de la Ley N°20.422 que establece normas sobre igualdad de oportunidades e inclusión social de personas con discapacidad, es un servicio público funcionalmente descentralizado y desconcentrado territorialmente, que tiene por finalidad promover la igualdad de oportunidades, inclusión social, participación y accesibilidad de las personas con discapacidad.

2° Que, la Ley N°20.422 en su artículo 62 señala, entre las funciones del SENADIS, en su letra a) Coordinar el conjunto de acciones y prestaciones sociales ejecutadas por distintos organismos del Estado que contribuyan directa o indirectamente a este fin. Para el cumplimiento de esta función el Servicio podrá celebrar convenios con esos organismos. e), financiar, total o parcialmente, planes, programas y proyectos y, en su artículo 66 letra c) confiere a la Directora Nacional la facultad de dirigir, organizar y administrar el Servicio y velar por el cumplimiento de sus objetivos.

3° Que, la rehabilitación con base comunitaria (RBC) consiste en una estrategia de atención que centra su diseño en la incorporación de la comunidad al proceso de rehabilitación del ciudadano que lo requiera. La labor del equipo de rehabilitación está vinculada directamente con el apoyo y compromiso de los familiares u otros integrantes del hogar de la persona con discapacidad y el resto de los integrantes de la comunidad cercana, tales como organizaciones de la sociedad civil directamente vinculadas, entidades de voluntariado, su medio social, escolar y/o laboral y las instituciones públicas, tales como municipio, gobierno regional, entre otros.

4° Que, de acuerdo a lo dispuesto en Ley N° 20.422, en particular en sus artículos 18, 21 y 22, la rehabilitación de las personas con discapacidad constituyen una obligación del Estado y, asimismo un derecho y un deber de las personas con discapacidad, de su familia y de la sociedad en su conjunto.

5° Que, el Estado dará cumplimiento a dicha obligación en los términos y condiciones que dispone la Ley N° 20.422, esto es, mediante el financiamiento total o parcial de ayudas





técnicas, servicios de apoyo, como igualmente mediante el financiamiento de planes, programas y proyectos.

6° Que, de acuerdo a lo dispuesto en la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; las autoridades y funcionarios deben velar por la eficiente e idónea administración de los medios públicos y por el debido cumplimiento de la función pública, desarrollando su cometido coordinadamente, propendiendo a la unidad de acción, evitando así la duplicación o interferencia de funciones.

7° Que, en virtud de lo antes expuesto los comparecientes vienen en suscribir el presente convenio de transferencia de recursos y ejecución de acciones,

**Se ha convenido lo siguiente:**

**PRIMERO: OBJETO DEL CONVENIO.** Para efectos de la aplicación del Programa de Apoyo a la Implementación de Centros Comunitarios de Rehabilitación en la/las comunas pertenecientes al Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, las partes vienen en suscribir el presente Convenio de Transferencia de Recursos y Ejecución de acciones para la habilitación de la Sala de Rehabilitación del Complejo Hospitalario San José de Maipo.

**SEGUNDO: FINANCIAMIENTO CONCEDIDO.** SENADIS, por este acto se obliga a transferir suma de \$13.500.000.- (Trece millones quinientos mil pesos), recursos destinados a financiar la implementación de equipamiento de la Sala de Rehabilitación del Complejo Hospitalario San José de Maipo. La suma que por este acto se transfiere corresponde al total del monto asignado al efecto, entregado por una sola vez y con el único destino que en este instrumento se establece.

Con el objeto de dar cumplimiento a lo establecido precedentemente, SENADIS depositará dicha suma de dinero en la cuenta corriente bancaria única N°9730575 del Banco Estado, a nombre del Servicio de Salud Metropolitano Suroriente.

**TERCERO: RECURSOS FINANCIADOS.** Los recursos transferidos en virtud del presente convenio serán destinados, exclusivamente, por el **SERVICIO DE SALUD** a la adquisición con estricta sujeción a los términos y categorías desglosadas en el siguiente presupuesto:

PRESUPUESTO	
CATEGORÍA	MONTO
Inversión	\$ 13.500.000.-
Recurrentes	\$ 0.-
Personal	\$ 0.-
<b>Total Presupuesto Aprobado</b>	<b>\$ 13.500.000.-</b>

En la Categoría de Inversión se aprueba la adquisición de los equipamientos especificados en la lista que a continuación se expresa, para el desarrollo de las áreas de Terapia Ocupacional, Kinesiología, Fonoaudiología, Psicología y Enfermería:

Familia	Implementos	Unidades	Categoría
Equipos computacionales y virtuales	Grabadora digital	1	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Volante PC	1	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Parlantes PC	2	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Notebook	1	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Tablet	1	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Televisión mínimo 40"	1	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Consola de juego con captura de movimiento	1	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Juegos para consola	Set	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Proyector	1	Inversión
Equipos computacionales y virtuales	Mueble Rack con ruedas	1	Inversión
Material Didáctico	Implementos de estimulación Cognitiva	Set	Inversión
Material Didáctico	Pizarra acrílica	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Mesa para cama	2	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Mesón terapéutico	2	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Mobiliario adaptado	Set	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Mesa para T.O con 3 escotaduras	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Adaptaciones para alimentación	Set	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Picador de alimentos	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Pela-papas con mango	2	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Mini Picador	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Procesador de alimentos	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Multirallador	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Mortero	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Batidora	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Plancha	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Horno Microondas	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Hervidor eléctrico	1	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Alza WC con Apoya Brazos	22	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	WC Portátil sin ruedas	15	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Lavapelo Rígido	13	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Banqueta Plegable	9	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Piso Plegable de ducha adosado a pared	20	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Silla de Ducha con respaldo y rebaje genital	11	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Barra Borde Tina	6	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Barra Borde Baño	9	Inversión
Material Ergoterapia y AVD	Baranda para WC	16	Inversión



Material para Órtesis	Sartén Eléctrico	1	Inversión
Material para Órtesis	Dremel con accesorios	1	Inversión
Material para Órtesis	Esmeril	1	Inversión
Material para Órtesis	Mesa para órtesis	1	Inversión
Material Terapia Motora	Cajón bipedestador	1	Inversión
Material Terapia Motora	Espejo cuadrículado	1	Inversión
Material Terapia Motora	Arnés de 5 puntas	4	Inversión
Material Terapia Motora	Monitor cardíaco	1	Inversión
Material Terapia Motora	Tilt Table Manual	1	Inversión
Material Terapia Motora	Trotadora	1	Inversión
Material Terapia Motora	Tabla de transferencia	1	Inversión
Material Terapia Motora	Silla de ruedas estándar, para entrenamiento	2	Inversión
Material Terapia Motora	Barras Flexión Dura (azul)	2	Inversión
Material Terapia Motora	Barras Flexión Mediana (verde)	1	Inversión
Material Terapia Motora	Estación de ejercicios Theraband	1	Inversión
Material Terapia Motora	Tabla de estabilidad dura (verde)	1	Inversión
Material Terapia Motora	Pelota Ejercitadora de mano Extra Suave (amarillo)	1	Inversión
Material Terapia Motora	Pelota Ejercitadora de mano Suave (rojo)	1	Inversión
Material Terapia Motora	Pelota Ejercitadora de mano Mediano (verde)	1	Inversión
Material Terapia Motora	Pelota Ejercitadora de mano Duro (azul)	1	Inversión
Material Terapia Motora	Pelota Ejercitadora de mano Extra Duro (negro)	1	Inversión
Material Terapia Motora	Goniómetro de dedos	1	Inversión
Material Terapia Motora	Discriminador de dos puntos	1	Inversión
Otros	Pendón para actividades de difusión	1	Inversión
Otros	Placa Informativa	1	Inversión

**CUARTO: DESTINACIÓN DE LOS RECURSOS.** El **SERVICIO DE SALUD** deberá destinar el equipamiento indicado en la cláusula anterior al desarrollo del Programa de Apoyo a la Implementación de Centros Comunitarios de Rehabilitación en las comunas pertenecientes al Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, por un período no menor a tres años, debiendo informar a **SENADIS** anualmente sobre el lugar en que dichos bienes se encuentren y su utilidad terapéutica, entre otros a más tardar los días 31 de Julio de cada año o día hábil siguiente, si fuese inhábil. El cumplimiento de las acciones de rehabilitación, serán evaluadas periódicamente, para lo cual deberá enviar, oportunamente, a SENADIS, informes que deberán contener, a lo menos, lo siguiente:

1. Comunicar el desarrollo de las actividades del equipo de rehabilitación.
2. Avances técnicos registrados en el desarrollo del Plan de trabajo de la sala de Rehabilitación, indicando las debilidades y fortalezas que presenta y las medidas dispuestas para optimizar sus resultados.
3. Evaluar la gestión en relación a la cantidad de usuarios diagnosticados con su respectivo plan individual de atención, indicando su rango etéreo, grado de cumplimiento de los resultados comprometidos en los respectivos planes individuales de atención y las mejoras logradas como resultado del plan.



4. Informe de las acciones de entrenamiento a familia y/o cuidadores sobre el uso y necesidades de ayudas técnicas, así como de la necesidad de fomentar la independencia y autonomía de los usuarios.
5. Informar las siguientes actividades que constituyen parte relevante de la estrategia de rehabilitación con base comunitaria:
  - a. Atención de las personas con discapacidad: que comprende ingreso y evaluación, diagnóstico de ingreso, plan de tratamiento acordado con el usuario y su familia, actividades terapéuticas, ya sean kinésica, de terapia ocupacional o recreativa, actividades laborales y/o educativas, y confección de órtesis.
  - b. Trabajo con la familia: que comprende visitas domiciliarias, consejería familiar y adaptaciones en el hogar.
  - c. Acciones hacia los cuidadores: que comprende visitas y consejería a cuidadores, y actividades de educación y prevención.
  - d. Sistema de derivaciones y referencias: que comprende derivación desde la comunidad, derivación desde el nivel Primario y/o terciario, y derivación desde la sala de rehabilitación a otro punto de la red.

El Primer Informe Técnico y Financiero: 07 de diciembre de 2012

El Informe Técnico y Financiero FINAL: 31 de julio de 2013

**QUINTO: RECONOCIMIENTO PÚBLICO.** El **SERVICIO DE SALUD** se compromete a exhibir en el lugar de la Sala de Rehabilitación una placa informativa de dimensiones mínimas de 0,35 x 0,45 mts. que señale junto al logo del Gobierno de Chile y el de las respectivas entidades que suscriben este convenio, la siguiente leyenda: "Sala de Rehabilitación Integral, financiado con aportes del Servicio Nacional de la Discapacidad, SENADIS "

Además, debe incluir en el material de trabajo y de difusión del proyecto en forma visible y adecuada al formato de que se trate, la siguiente frase: "Esta iniciativa cuenta con financiamiento del Servicio Nacional de la Discapacidad - SENADIS- Gobierno de Chile", de conformidad con los acuerdos establecidos con el supervisor/a asignado por SENADIS a través de su Dirección Regional respectiva.

**SEXTO: COSTOS DISTINTOS A LOS PROGRAMADOS.** Para el caso que el **SERVICIO DE SALUD** adquiera el equipamiento indicado en la cláusula tercera de este convenio a precios por sobre los montos transferidos, la diferencia será de su cargo.

En caso de existir excedentes, éstos podrán ser invertidos íntegramente en algún equipamiento destinado en forma exclusiva al desarrollo del Programa de Rehabilitación impulsado por el Centro, previa autorización escrita de SENADIS. Dicha inversión deberá ser justificada conforme a lo establecido en la cláusula siguiente. En caso contrario, dichos excedentes deberán ser reintegrados a SENADIS.

**SÉPTIMO: RENDICIÓN DE CUENTAS.** El **SERVICIO DE SALUD** deberá rendir cuenta de la inversión total de los recursos transferidos a más tardar el 31 de julio de 2013.

La rendición de cuentas deberá efectuarse según las normas de procedimiento de rendición de cuentas contenidas en la Resolución N° 759 de 2003, de la Contraloría





General de la República, que forma parte integrante del presente convenio y que las partes declaran conocer.

Con todo, el **SERVICIO DE SALUD** deberá remitir copia de las facturas justificativas de los gastos autorizados por este convenio a SENADIS, con la respectiva firma y timbre en original del Jefe de Finanzas de la entidad.

**OCTAVO: REVISIÓN DE CUENTAS.** La cuenta será examinada por SENADIS. Si se aprueba totalmente, se suscribirá una carta de cierre, por medio de carta certificada dirigida por SENADIS al domicilio registrado por **SERVICIO DE SALUD** en este convenio, en la que constará que la cuenta fue aprobada en todas sus partes.

SENADIS rechazará aquellos gastos que sean realizados por el **SERVICIO DE SALUD** de no estar relacionados con el cumplimiento del objeto del convenio, o que no puedan ser respaldados contablemente con documentación auténtica y en las condiciones exigidas por SENADIS.

Si transcurren cuarenta y cinco días después de la rendición de cuentas por parte del **SERVICIO DE SALUD**, sin que SENADIS se pronuncie sobre la misma, se entenderá que la cuenta fue aprobada totalmente. Si SENADIS formula objeciones dentro de plazo, el **SERVICIO DE SALUD**, tendrá el plazo de treinta días corridos para subsanar lo objetado.

**NOVENO: EJECUCIÓN DEL CONVENIO.** La ejecución del Convenio, se llevará a efecto de conformidad con lo estipulado en las cláusulas precedentes y, en lo no previsto en ellas, acorde con lo señalado en la Guía de Supervisión y Gestión Técnico Financiera de los Convenios de Dispositivos de Rehabilitación Comunitaria 2012-2013.

Dichos documentos son conocidos de las partes y se entienden formar parte integrante del presente convenio.

**DÉCIMO: FISCALIZACIÓN DE LA CONTRALORÍA.** Se deja constancia que los fondos que SENADIS transfiere por este convenio, son fondos públicos. En atención a lo anterior, y en cumplimiento de las disposiciones de la Ley N°19.862, el **SERVICIO DE SALUD** señala que se ha inscrito en el Registro de Personas Jurídicas Receptoras de Fondos Públicos del Servicio Nacional de la Discapacidad, en conformidad a dicha ley, antes de la recepción de los fondos, y que mantendrá actualizados todos sus antecedentes para ser puestos a disposición de la Contraloría General de la República, debiendo acatar lo que ella disponga en ejercicio de sus atribuciones.

**DÉCIMO PRIMERO: INCUMPLIMIENTO.** Se consideran causales de incumplimiento grave, facultando a SENADIS para poner término al presente convenio de forma inmediata, en el evento que el **SERVICIO DE SALUD**:

1. Destine los dineros traspasados en virtud del presente convenio a un fin que no corresponda a la ejecución de lo estipulado en este Convenio.
2. Utilice fraudulentamente los dineros adjudicados en virtud del presente convenio,
3. Adultere la documentación que sirva de respaldo a las rendiciones de cuentas,
4. Suspenda o paralice sin motivo fundado, las actividades comprometidas en el presente Convenio.
5. No dé cumplimiento a los plazos establecidos en el presente convenio y en los instrumentos que se entienden formar parte integrante de él, o
6. No emita oportunamente los informes establecidos en el presente convenio





7. El incumplimiento de cualquiera otra obligación que el SERVICIO DE SALUD mantenga con SENADIS

**DÉCIMO SEGUNDO: ACCIONES EN CASO DE INCUMPLIMIENTO.** El incumplimiento por parte de cualquiera de las estipulaciones contenidas en el presente convenio y en los instrumentos que forman parte integrante de éste, facultará a SENADIS para ejercer todas las acciones legales para recuperar el total del aporte financiado por el presente convenio que corresponda restituir, todo con reajustes en conformidad a la ley y el máximo interés convencional, calculados desde la fecha efectiva de entrega de los fondos, hasta la fecha de su restitución completa al SENADIS. Lo anterior, sin perjuicio de otras acciones judiciales que pudieran ser procedentes en conformidad a la ley.


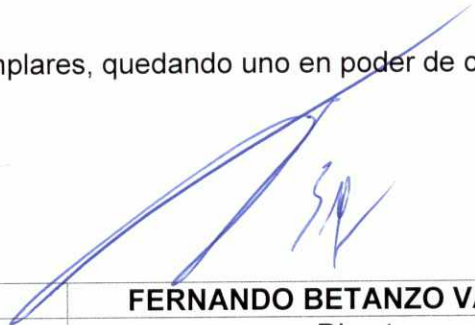
**DÉCIMO TERCERO: FISCALIZACIÓN.** SENADIS queda facultado para fiscalizar en cualquier momento el cumplimiento de lo dispuesto en este convenio, por un período no inferior a 3 (tres) años, debiendo informar el SERVICIO a SENADIS, anualmente sobre el lugar en que dichos bienes se encuentren, su utilidad terapéutica, número de beneficiarios atendidos, entre otros aspectos técnicos relevantes.

**DÉCIMO CUARTO: LISTADO DE BENEFICIARIOS.** Se deja constancia que el Servicio de Salud entregará junto a la rendición de cuentas un listado de beneficiarios personas con discapacidad que hayan requerido atención durante la ejecución del presente convenio y que se encuentren inscritos en el Registro Nacional de la Discapacidad en el formato contenido en Anexo N°1 del presente convenio que se entiende formar parte integrante de él.

**DÉCIMO QUINTO: TRIBUNAL COMPETENTE.** Para todos los efectos derivados del presente convenio las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago y se someten a la competencia de sus tribunales.

**DECIMO SEXTO: PERSONERÍA.** La personería de don Oscar Mellado Berríos para representar a SENADIS, consta en la Resolución Exenta del Servicio Nacional de la Discapacidad N°334, de 2011 y en lo dispuesto en la Ley N°20.422, artículo 67 letra a); y la personería de don/doña Fernando Betanzo Vallejos, para representar al Servicio de Salud Metropolitano Sur Oriente, consta en Decreto N°105 de fecha 3 de septiembre de 2010 del Ministerio de Salud, documentos que no se insertan por ser conocidos de las partes.

El presente convenio se firma en 2 ejemplares, quedando uno en poder de cada parte.

 <b>OSCAR MELLADO BERRÍOS</b> Director Nacional (S) SENADIS	 <b>FERNANDO BETANZO VALLEJOS</b> Director SERVICIO DE SALUD
---	---

  
HLF/EPG/GCM/ERH/MML/MFM

